

IBM Db2 on Cloud

La presente Descrizione dei Servizi descrive il Servizio Cloud che IBM fornisce al Cliente. Il termine "Cliente" indica il contraente, i relativi utenti autorizzati e i destinatari del Servizio on Cloud. La quotazione economica dei servizi e la PoE (Proof of Entitlement) sono forniti come Documenti d'Ordine separati.

IBM Cloud, la piattaforma cloud open standard di IBM per creare, eseguire e gestire le app e i servizi, è un prerequisito tecnico per il Servizio Cloud. I nuovi utenti possono registrarsi per l'accesso tramite il modulo di registrazione online, disponibile alla pagina web: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

1. Servizio in Cloud

L'offerta Db2 on Cloud fornisce un database Db2 ottimizzato per l'OLTP (online transaction processing). Il servizio comprende un database che archivia i dati utente in un formato strutturato. L'utente, secondo i propri requisiti, può modellare tale database e la sua accessibilità attraverso la console del servizio. La console del servizio consente agli utenti di creare tabelle, caricarvi dati ed interrogare i dati caricati dall'utente.

La presente Descrizione dei Servizi Cloud si applica ai seguenti Servizi IBM Cloud:

1.1 Offerte IBM Db2 on Cloud Fixed-Size

1.1.1 IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500

Un database SQL per ciascuna istanza del servizio su un server virtuali dedicati, ridondati con 8GB di RAM e 2 vCPU. Fornisce fino a 500GB GB di storage per i dati ed i log.

1.1.2 IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

1.1.3 IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

1.1.4 IBM Db2 on Cloud 2.8.500

Un database SQL per ciascuna istanza del servizio su un server dedicato con 8GB di RAM e 2 vCPU. Fornisce fino a 500 GB di storage per i dati ed i log.

1.1.5 IBM Db2 on Cloud 12.128.1400

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

1.1.6 IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

1.2 Offerte IBM Db2 on Cloud Flex

1.2.1 IBM Db2 on Cloud High Availability Flex

Il piano "HA Flex" è una replica del piano Base Flex da utilizzare in una configurazione HA (High Availability). Include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

1.2.2 IBM Db2 on Cloud High Availability RAM Flex

"RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano Base Flex.

1.2.3 IBM Db2 on Cloud High Availability Storage Flex

"Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

1.2.4 IBM Db2 on Cloud Flex

Il piano "Base Flex" include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

1.2.5 IBM Db2 on Cloud RAM Flex

"RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano Base Flex.

1.2.6 IBM Db2 on Cloud Storage Flex

"Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

1.2.7 IBM Db2 on Cloud Unlimited IO Flex

"Unlimited IO Flex" addebita gli Eventi utilizzati dal piano Base Flex e da uno o più Piani HA Flex.

1.3 Offerte IBM Db2 on Cloud BYOL

Le offerte Db2 on Cloud Bring Your Own License (BYOL) includono le stesse configurazioni delle offerte Db2 on Cloud precedenti, ma il Cliente utilizza le proprie licenze in sede sul Servizio Cloud. Consultare la Sezione 7.5, "Condizioni applicabili a DB2 on Cloud BYOL ", per ulteriori dettagli.

1.3.1 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 8GB di RAM e 2 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 500 GB di storage SSD per i dati ed i log.

1.3.2 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

1.3.3 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 4800.1000.10000

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

1.3.4 IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 8GB di RAM e 2 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 500 GB di storage SSD per i dati ed i log.

1.3.5 IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

1.3.6 IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

1.3.7 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex

Il piano "BYOL HA Flex" è una replica del piano BYOL Base Flex da utilizzare in una configurazione HA (High Availability). Include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

1.3.8 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability RAM Flex

"BYOL RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano BYOL Base Flex.

1.3.9 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Storage Flex

"BYOL Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

1.3.10 IBM Db2 on Cloud BYOL Flex

Il piano "BYOL Base Flex" include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

1.3.11 IBM Db2 on Cloud BYOL RAM Flex

"BYOL RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano Base Flex.

1.3.12 IBM Db2 on Cloud BYOL Storage Flex

"BYOL Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

1.3.13 IBM Db2 on Cloud BYOL Unlimited IO Flex

"BYOL Unlimited IO Flex" addebita gli Eventi utilizzati dal piano Base Flex e da uno o più Piani HA Flex.

1.4 IBM Db2 on Cloud HDMP Flex

Il piano IBM Db2 on Cloud HDMP Flex si applica solo ai Clienti che abbiano acquistato l'offerta in abbonamento IBM Hybrid Data Management Platform.

Il piano IBM Db2 on Cloud HDMP Flex fornisce un database SQL su un server virtuale privato. Per ciascuna titolarità di Virtual Processor Core (VPC) il server include 1 (uno) core e fino a 4GB RAM e 2000 GB di storage per i dati ed i log, assegnati dal Cliente.

I valori di core, memoria e/o storage superiori sono soggetti a limiti di scalabilità massimi descritti nella pagina del catalogo del Servizio Cloud o in altra documentazione.

1.5 Servizi aggiuntivi

1.5.1 IBM Db2 on Cloud Geo-Replicated Disaster Node

Un ulteriore server virtuale o bare metal con le medesime specifiche dell'offerta IBM Db2 on Cloud di base per attività di failover. Può essere utilizzato con qualsiasi offerta riportata nell'Articolo 1.1 "Offerte IBM Db2 on Cloud Fixed-Size" o nell'Articolo 1.2 "Offerte IBM Db2 on Cloud Flex" o nell'Articolo 1.3 "Offerte IBM Db2 on Cloud BYOL".

1.6 Servizi in Remoto

1.6.1 IBM Db2 on Cloud Jump Start

Fornisce fino a 50 (cinquanta) ore di consulenza in remoto per le attività di avvio inclusa (1) l'assistenza con i casi di utilizzo, (2) l'addestramento sulle best practice per i report, i dashboard e altri strumenti di sistema, (3) l'assistenza e la consulenza per la preparazione, l'esecuzione e la convalida per il caricamento iniziale dei dati e (4) altri argomenti di interesse amministrativo e di configurazione (nell'insieme "Attività di Avvio"). I Servizi si acquistano per Impegno e scadono dopo 90 (novanta) giorni dalla data di acquisto della titolarità per questo Servizio in Remoto oppure dalla data in cui IBM comunica al Cliente che l'accesso al Servizio Cloud è disponibile, a prescindere da quale data sia più recente, indipendentemente dal numero di ore in cui sono stati utilizzati.

1.6.2 IBM Db2 on Cloud Accelerator

Fornisce fino a 50 (cinquanta) ore di consulenza in remoto per eseguire le Attività di Avvio o altre attività specificate e facenti parte dell'ambito del servizio al momento dell'acquisto, in uno o più documenti d'ordine reciprocamente sottoscritti. I Servizi si acquistano per Impegno e scadono dopo 12 (dodici) mesi dalla data di acquisto della titolarità per questo Servizio in Remoto oppure l'ultimo giorno del periodo di abbonamento del Servizio Cloud, a seconda di quale data venga prima, indipendentemente dal numero di ore utilizzate.

2. Contenuto e Protezione dei Dati Personali

Nelle specifiche tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Specifiche Tecniche o Data Sheet) sono descritte le informazioni specifiche per il Servizio Cloud riguardanti il tipo di Contenuto abilitato al trattamento, le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Tutti i dettagli o i chiarimenti e le condizioni, inclusa la responsabilità del Cliente riguardanti l'utilizzo di un Servizio Cloud e le funzionalità di protezione dei dati, se presenti, sono specificati nel presente articolo. Potrebbe essere applicabile più di una Specifica Tecnica per l'utilizzo del Servizio Cloud da parte del Cliente, in base alle opzioni selezionate dal Cliente. Le Specifiche Tecniche potrebbero essere disponibili solo in inglese e non nella lingua locale. Fatte salve eventuali normative e gli usi locali, le parti convergono di comprendere l'inglese e che si tratta di una

lingua appropriata per quanto riguarda l'acquisto e l'utilizzo dei Servizi Cloud. Le seguenti Specifiche Tecniche si applicano al Servizio Cloud e alle sue opzioni disponibili. Il Cliente è a conoscenza che i) IBM può modificare una o più Specifiche Tecniche periodicamente, ad esclusiva discrezione di IBM e ii) tali modifiche prevarranno sulle versioni precedenti. Le modifiche apportate ad una o più Specifiche Tecniche avranno il fine di i) migliorare o chiarire gli impegni esistenti, ii) mantenere l'allineamento con gli standard attualmente adottati e le norme applicabili, oppure iii) fornire ulteriori impegni. Nessuna modifica delle Specifiche Tecniche determinerà un peggioramento sostanziale della protezione dei dati del Servizio Cloud.

Uno o più link a una o più Specifiche Tecniche applicabili:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

Il Cliente è responsabile di applicare le misure necessarie per ordinare, abilitare o utilizzare le funzioni di protezione dei dati disponibili per un Servizio Cloud e accetta la responsabilità dell'utilizzo dei Servizi Cloud qualora non adotti tali misure, compreso il rispetto dei requisiti di legge per la protezione dei dati o altri requisiti normativi riguardanti il Contenuto.

Il Supplemento per il Trattamento dei Dati Personali (Data Processing Addendum o DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Appendici DPA si applicano e completano l'Accordo qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation), (EU/2016/679) (GDPR) si applica ai dati personali presenti nel Contenuto. Le Specifiche Tecniche applicabili a questo Servizio Cloud costituiscono le Appendici DPA. Se si applica il DPA, l'obbligo da parte di IBM di comunicare qualsiasi modifica riguardante i Subresponsabili e il diritto del Cliente di opporsi a tali modifiche viene applicato come stabilito nel DPA.

2.1 Funzionalità e Responsabilità sulla Protezione dei Dati Personali e del Contenuto

Il Servizio Cloud implementa le seguenti funzionalità di sicurezza:

Quando viene fornito il Servizio Cloud, un utente amministrativo unico viene creato per il Cliente. La console Db2 on Cloud consente agli utenti amministrativi di creare ulteriori utenti. Il Cliente è completamente responsabile della gestione degli utenti definiti tramite la console e del livello di accesso loro assegnato.

Entrambi gli utenti amministrativi e normali saranno in grado di accedere direttamente al data store del Servizio Cloud tramite i programmi del client IBM Db2 in esecuzione all'esterno del Servizio Cloud. Il Cliente è completamente responsabile di garantire che tale accesso sia protetto in base alle proprie esigenze. Ad esempio, il Cliente può configurare i client in modo tale che l'SSL venga utilizzato per proteggere il traffico di rete.

Il Servizio Cloud consente al Cliente di gestire i diritti di accesso associati ad alcuni oggetti di database, come ad esempio le tabelle. Il Cliente è completamente responsabile dell'assegnazione, gestione e revisione di questi diritti di accesso.

I database del Servizio Cloud vengono automaticamente criptati. La crittografia utilizza la specifica Advanced Encryption Standard (AES) in modalità Cipher-Block Chaining (CBC) con una chiave a 256 bit. Inoltre, le immagini di backup del database vengono automaticamente compresse e criptate. Le immagini del Backup vengono criptate utilizzando lo standard AES in modalità CBC con chiavi a 256 bit.

2.2 Protezioni dei dati e del contenuto dei Dati Sanitari

Fatte salve le informazioni presenti nelle Specifiche Tecniche per questo Servizio Cloud e relative alla normativa americana Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA") e gli usi consentiti delle Informazioni Sanitarie e dei Dati Sanitari come Tipologie di Dati Personali e/o Categorie Particolari di Dati Personali (nell'insieme "Dati Sanitari") con questo Servizio Cloud, l'uso dei Dati Sanitari con questo Servizio Cloud è soggetto alle seguenti limitazioni e condizioni:

- a. Questo Servizio Cloud viene fornito solo per implementare i controlli della Privacy HIPAA e della Normativa sulla Sicurezza per l'utilizzo dei Dati Sanitari qualora il Cliente comunicasse in anticipo a IBM che utilizzerà Dati Sanitari con il Servizio Cloud e IBM confermasse per iscritto che il Servizio Cloud sarà fornito per l'utilizzo di Dati Sanitari. Di conseguenza, il Servizio Cloud non può essere utilizzato per la trasmissione, archiviazione o altro utilizzo dei Dati Sanitari Protetti (Protected Health Data, PHI) ai sensi della normativa americana HIPAA tranne nel caso in cui (i) il Cliente fornisca a IBM tale comunicazione; (ii) IBM e il Cliente abbiano sottoscritto un Accordo Business Associate

applicabile e (iii) IBM abbia fornito al Cliente una esplicita conferma scritta che il Servizio Cloud può essere utilizzato con i Dati Sanitari.

- b. In nessun caso il Servizio Cloud dovrà essere utilizzato per trattare i Dati Sanitari come sistema di informazioni di dati di natura sanitaria secondo il significato della normativa americana HIPAA.

3. Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce il seguente Service Level Agreement ("SLA") sulla disponibilità per il Servizio Cloud, come specificato nella PoE. Lo SLA non costituisce una garanzia. Lo SLA è disponibile solo per il Cliente e si applica per essere utilizzato esclusivamente negli ambienti di produzione.

3.1 Crediti di Disponibilità

Il Cliente deve inviare un ticket di assistenza di Severità 1 mediante l'help desk del supporto tecnico IBM, entro le 24 ore successive dal momento in cui il Cliente diventi consapevole della presenza di un impatto aziendale critico e che il Servizio Cloud non è disponibile. Il Cliente deve fornire a IBM ragionevole assistenza nella diagnosi e risoluzione di qualsiasi problema.

La richiesta di risarcimento per il ticket di assistenza per il mancato adempimento dello SLA dovrà essere inoltrato entro sette giorni lavorativi dal termine del Mese Contrattuale. Il rimborso per una pretesa valida relativa allo SLA sarà un credito che verrà accreditato in una fattura successiva per il Servizio Cloud in base al periodo di tempo durante il quale l'elaborazione del sistema di produzione per il Servizio Cloud non è disponibile ("Tempo di Fermo"). Il Tempo di Fermo (Downtime) è misurato dal momento in cui il Cliente segnala l'evento fino a quando il Servizio Cloud viene ripristinato e non include il tempo relativo ad un'interruzione pianificata o annunciata per manutenzione; cause al di fuori del controllo di IBM; problemi con il contenuto le tecnologie, i progetti o le istruzioni del Cliente o di terzi; errori nelle configurazioni di sistema e di piattaforme non supportate o altri errori del Cliente; oppure incidenti di sicurezza causati dal Cliente o da test di sicurezza del Cliente. IBM applicherà il rimborso più elevato calcolato sulla disponibilità cumulativa del Servizio Cloud durante ciascun mese contrattuale, come mostrato nella tabella seguente. Il rimborso totale rispetto ad un mese contrattuale non può superare il 25 per cento di un dodicesimo (1/12) del corrispettivo annuale per il Servizio Cloud.

3.2 Livelli di Servizio per i "Piani HA (High Availability)"

Disponibilità del Servizio Cloud in un mese contrattuale

Disponibilità in un mese contrattuale	Rimborso (% del Costo* dell'abbonamento mensile per il mese contrattuale oggetto di una richiesta di risarcimento)
≥ 99.99%	0%
< 99.99%	10%
<99%	25%

* Se il Cliente ha acquisito il Servizio Cloud da un Business Partner IBM, il costo dell'abbonamento mensile sarà calcolato in base al listino prezzi al momento in vigore per il Servizio Cloud attivo nel mese contrattuale che è oggetto della richiesta di risarcimento, scontato del 50%. IBM applicherà lo sconto direttamente al Cliente.

La disponibilità, espressa come percentuale, viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti del Tempo di Fermo nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale.

3.3 Livelli di Servizio per i Piani senza "High Availability"

Disponibilità del Servizio Cloud in un mese contrattuale

Disponibilità in un mese contrattuale	Rimborso (% del Costo* dell'abbonamento mensile per il mese contrattuale oggetto di una richiesta di risarcimento)
≥ 99.5%	0%
< 99,5%	10%
<99%	25%

* Se il Cliente ha acquisito il Servizio Cloud da un Business Partner IBM, il costo dell'abbonamento mensile sarà calcolato in base al listino prezzi al momento in vigore per il Servizio Cloud attivo nel mese

contrattuale che è oggetto della richiesta di risarcimento, scontato del 50%. IBM applicherà lo sconto direttamente al Cliente.

La disponibilità, espressa come percentuale, viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti in un mese contrattuale, meno il numero totale di minuti del Tempo di Fermo in un mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti in un mese contrattuale.

4. Supporto tecnico

Il Supporto tecnico per il Servizio Cloud viene fornito tramite email, forum online ed un sistema online di reportistica dei problemi. La guida al supporto software as a service di IBM, disponibile alla pagina web https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html fornisce le informazioni di contatto del supporto tecnico e altre informazioni e procedure. Il Supporto tecnico è incluso nel Servizio Cloud e non è disponibile come offerta separata.

5. Informazioni sulle Titolarità e sulla Fatturazione

5.1 Calcolo dei Corrispettivi

Il Servizio Cloud è disponibile in base al calcolo dei corrispettivi specificato nel Documento d'Ordine:

- Prestazione: è un'unità di misura che definisce le titolarità per ottenere i servizi. Una Prestazione consiste in servizi professionali e/o di formazione relativi al Servizio Cloud. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire ciascuna Prestazione.
- "Istanza" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un'Istanza rappresenta l'accesso ad una configurazione specifica del Servizio Cloud. È necessario ottenere titolarità sufficienti per ogni Istanza del Servizio Cloud resa disponibile per accedervi e utilizzarla durante il periodo di misurazione specificato nella PoE del Cliente o nel Documento d'Ordine.
- "Gigabyte al mese" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un Gigabyte equivale ad un numero di byte pari a 2 elevato alla trentesima. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero medio di Gigabyte, arrotondato al Gigabyte più vicino, utilizzati, archiviati o configurati nel Servizio Cloud durante ciascun mese nel periodo di misurazione specificato nel Documento d'Ordine del Cliente.
- "Evento" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un Evento rappresenta il verificarsi di un evento specifico che viene elaborato o relativo all'utilizzo del Servizio Cloud. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire ciascun Evento che si verifica durante il periodo di misurazione specificato nel Documento della Transazione.
- Core del Processore Virtuale è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Il Core del Processore Virtuale è un processore virtualizzato, di capacità standard, che viene assegnato al Servizio Cloud. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire ciascun Core del Processore Virtuale disponibile o gestito dal Servizio Cloud durante il periodo di misurazione specificato nel Documento d'Ordine del Cliente.

5.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Il servizio in remoto sarà fatturato in base alla tariffa specificata nel Documento d'Ordine e scadrà a 90 giorni dall'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

5.3 Frequenza della fatturazione

In base alla frequenza di fatturazione selezionata, IBM fatturerà al Cliente i corrispettivi esigibili all'inizio del periodo della frequenza di fatturazione, ad eccezione dei corrispettivi di sovrapprezzo e di utilizzo che saranno addebitati con fattura posticipata.

6. Opzioni di Durata e Rinnovo

La durata del Servizio Cloud inizia nella data in cui IBM comunica al Cliente che l'accesso al Servizio Cloud è disponibile, così come documentato nella PoE. Nella PoE sarà specificato se il Servizio Cloud sarà rinnovato automaticamente, se procede sulla base di un uso continuativo o se termina alla scadenza.

In caso di rinnovo automatico, salvo comunicazione scritta da parte del Cliente di recesso con preavviso di almeno 90 (novanta) giorni prima della data di scadenza del periodo contrattuale, il Servizio Cloud sarà

rinnovato automaticamente per la durata contrattuale specificata nella PoE. I rinnovi sono soggetti ad un aumento sul prezzo annuale come specificato nella quotazione economica. Nel caso in cui il rinnovo automatico si verifichi in seguito ad un avviso da parte di IBM di ritiro del Servizio Cloud, il periodo di rinnovo terminerà prima della fine del periodo di rinnovo corrente o della data di ritiro annunciata.

In caso di utilizzo continuativo, il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile con cadenza mensile fino a quando il Cliente non fornirà una comunicazione scritta di recesso con preavviso di almeno 90 giorni prima della scadenza. Il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile fino alla fine del mese civile successivo a tale periodo di 90 (novanta) giorni.

7. Ulteriori condizioni

7.1 Disposizioni Generali

Il Cliente non può utilizzare i Servizi Cloud, in modo indipendente o in combinazione con altri servizi o prodotti a supporto delle seguenti attività ad alto rischio: progettazione, costruzione, controllo o manutenzione di attrezzature nucleari, sistemi di trasporto pubblico, sistemi di guida automatica, apparecchiature belliche, navigazione o comunicazioni aeree o altre attività in cui un errore del Servizio Cloud potrebbe comportare materialmente una minaccia di morte o gravi lesioni personali.

7.2 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il Servizio Cloud richiede l'uso del prerequisito software che il Cliente scaricherà nei propri sistemi per facilitare l'uso del Servizio Cloud. Il Cliente potrà utilizzare il prerequisito software solo in relazione all'utilizzo del Servizio Cloud. Il prerequisito software viene fornito al Cliente in base alle seguenti condizioni:

Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)	Condizioni di Licenza applicabili (se presenti)
IBM Data Server Driver Package v11.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument
IBM Data Server Manager Enterprise v2.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument
IBM Data Studio v4.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument
IBM Database Conversion Workbench v4.0	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument
IBM InfoSphere Data Architect v9.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument
IBM InfoSphere DataStage v11.5	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument
IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer v11.5	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument

7.3 Backup

I backup vengono eseguiti ogni giorno per le istanze di produzione. IBM conserverà una copia di backup dei dati del Cliente per un periodo massimo di due giorni. Il Cliente è responsabile di configurare la sicurezza del Servizio Cloud vietando ai singoli utenti di cancellare i dati e qualora i dati vengano cancellati, il Cliente riconosce e accetta che IBM non è tenuta a ripristinare i dati eliminati e, se disponibile, per tale attività potrebbe addebitare dei corrispettivi.

7.4 Scadenza del Servizio Cloud

Prima della scadenza o termine del Servizio Cloud, il Cliente può utilizzare una delle funzionalità di reportistica o esportazione del Servizio Cloud fornite per estrarre i dati. I servizi di estrazione dei dati personalizzati sono disponibili in base ad un accordo separato.

7.5 Condizioni applicabili a Db2 on Cloud BYOL

Le offerte Bring your own licenses (BYOL) richiedono che il Cliente abbia prima acquistato le titolarità di licenza appropriate per il programma IBM associato. Le titolarità del Cliente per BYOL SaaS non possono superare le titolarità del Cliente per il programma IBM associato, in base agli indici specificati di seguito.

L'offerta BYOL non include l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Il Cliente dichiara di aver acquistato (1) le titolarità di licenza applicabili e (2) l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Durante il Periodo di Abbonamento all'offerta BYOL, il Cliente deve tenere aggiornato l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato usato insieme alle titolarità dell'offerta BYOL. Qualora la licenza o l'Abbonamento e Supporto del Cliente per l'utilizzo del programma IBM associato vengano sospesi, cesserà anche il diritto del Cliente all'utilizzo dell'offerta BYOL.

La tabella specifica il rapporto delle titolarità con il programma IBM associato, richiesto per l'utilizzo dell'offerta BYOL in base alla titolarità corrispondente dichiarata. Una volta che il Cliente ha ottenuto l'offerta BYOL e per la durata dell'uso dell'offerta BYOL da parte del Cliente, le titolarità del Cliente per il programma IBM associato, applicate all'utilizzo dell'offerta BYOL, vengono sospese e il Cliente non potrà più utilizzare tali titolarità per implementare il programma IBM associato (soggetto ad eventuali eccezioni dichiarate).

Programma IBM Associato	Offerta BYOL	Rapporto n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400 c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000 d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400 g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000 h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rapporto: 140 PVU/1 Istanza b. Rapporto: 840 PVU/1 Istanza c. Rapporto: 3360 PVU/1 Istanza d. Rapporto: 70 PVU/1 Istanza e. Rapporto: 240 PVU/1 Istanza f. Rapporto: 940 PVU/1 Istanza g. Rapporto: 3460 PVU/1 Istanza h. Rapporto: 170 PVU/1 Istanza
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400 c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000 d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400 g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000 h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex 	Rapporto: 1 per N Utenti Autorizzati/1 Istanza**/**

* "Rapporto n/m" indica che per ogni ('n') titolarità della metrica indicata per il programma IBM associato, il Cliente può applicare tali titolarità al numero specificato ('m') di titolarità della metrica indicata per l'offerta BYOL.

** Eccezione per l'Offerta Db2 Advanced CEO e Db2 Developer Edition: in deroga alle condizioni di cui sopra, quando il Cliente applica le titolarità Utente Autorizzato per le Offerte Db2 Advanced CEO o Db2

Developer Edition all'offerta BYOL, la somma delle titolarità Utente Autorizzato del Cliente, indipendentemente dalla quantità, può essere applicata ad 1 (totale) titolarità Istanza per l'offerta BYOL, in base alle seguenti condizioni aggiuntive: (1) il Cliente può continuare ad utilizzare tutte le titolarità Utente Autorizzato per l'implementazione da parte del Cliente del programma IBM associato contemporaneamente all'uso dell'offerta BYOL del Cliente; a condizione che (2) l'accesso e l'uso dell'offerta BYOL sia consentito esclusivamente a tali Utenti Autorizzati per cui il Cliente è in possesso delle titolarità per il programma IBM associato.

*** Eccezione per Db2 Developer Edition: oltre alle limitazioni di cui sopra, quando il Cliente applica le titolarità per Db2 Developer Edition all'offerta BYOL, l'uso da parte del Cliente dell'offerta BYOL è limitato esclusivamente all'uso di Non-Produzione. "Non-Produzione" indica che l'offerta BYOL può essere utilizzata solo come parte dell'ambiente di sviluppo e di test del Cliente per le attività interne di non-produzione incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le attività di test, ottimizzazione delle prestazioni, diagnosi degli errori, benchmark interno, 'staging', 'quality assurance' e/o implementazioni addizionali o estensioni dell'offerta BYOL, utilizzando le API (application programming interface) pubblicate. Il Cliente non è autorizzato ad utilizzare nessuna parte del Servizio Cloud per altri scopi, senza acquisire le opportune titolarità di produzione.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Contenuto e Protezione dei Dati Personali", "Service Level Agreement (SLA)", "Crediti di Disponibilità", "Opzioni di Durata e Rinnovo", "Disposizioni Generali", "Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)", "Backup", "Condizioni applicabili a Db2 on Cloud BYOL".

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data: